



# キルギス冶金企業グループとの交流会

## 開催のご案内

平成26年8月21日  
(一社)ロシアNIS貿易会

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

さて平成26年度、ロシアNIS貿易会は経済産業省の補助を受け、「中央アジア等産業育成ビジネスマッチング事業」を実施しております。これは、日本における事業パートナーの発掘を望む中央アジアの業界団体・企業グループの訪日、あるいは同様に中央アジアの事業パートナーとの出会いを望む日本の企業団体等の現地渡航を、情報提供や然るべき企業の紹介等によってサポートし、双方の交流活発化を通じた貿易・投資促進を図るものです。対象案件は公募と書類審査によって、年間複数件が選定されます。

本事業による受入の第一弾として、平成26年9月3日より、キルギスより冶金企業グループが来日いたします。企業の概要につきましては別紙2をご参照ください。

つきましてはこれら企業グループと潜在的ビジネスパートナーの皆様との出会いをサポートするため、下記の要領で交流会を開催いたします。キルギス側より個々の企業の事業紹介に関するプレゼンテーションを行い、その後、名刺交換会を実施します。

参加ご希望の方は、別紙1の「プレゼンテーション参加申込書」にご記入の上、9月1日(月)までに(一社)ロシアNIS貿易会宛にFAX(03-3555-1052)もしくはEメール([central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp))にてお申し込みください。なお、別途、訪問企業との個別面談のご希望も承っておりますのでお気軽にご照会ください。

ご多忙の中、誠に恐縮ではございますが、よろしくご検討のほど、お願い申し上げます。

敬具

### 記

- ◆日 時: 2014年9月4日(木) 14:00~15:30
- ◆主 催: (一社)ロシアNIS貿易会
- ◆会 場: ロシアNIS貿易会会議室  
東京都中央区新川1-2-12 金山ビル5F TEL:03(3551)6218  
地図: <http://www.rotobo.or.jp/about/contact.html>
- ◆定 員: 15名 / ◆申し込み〆切: 9月1日(月) \*定員になり次第締め切らせていただきます。
- ◆参加費: 無料
- ◆プログラム: ◇報告1. ブルカン プリュス(Vulkan Plyus)社 イサクノフ社長  
◇報告2. セヴェル スターリ(Sever Stali)社 コチェトフ技術部長  
\*ロシア企業セヴェルスターリとの関係はございません。  
◇質疑応答/名刺交換会
- ◆使用言語: 日露逐語通訳
- ◆本件連絡先: (一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所  
担当: 片岡、橋之爪  
TEL:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052 Email:[central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp)

(一社)ロシア NIS 貿易会

ロシアNIS経済研究所 宛て (担当:片岡、橋之爪)

FAX: 03-3555-1052 / E-mail: [central-asia@rotobo.or.jp](mailto:central-asia@rotobo.or.jp)

## キルギス冶金企業グループとの交流会

9月4日(木) 14:00~15:30

(一社)ロシアNIS貿易会会議室

参加申込書

締切日:9月1日(月)

(1) 申込者氏名		英文表記	
(2) 勤務先名称			
英文表記			
(3) 所属部署			
英文表記			
(4) 役職		英文表記	
(5) 勤務先TEL			
(6) E-mail			
(7) 備考 (個別面談のご希望等、キルギス企業あるいは事務局に何か伝達事項がございましたら右にご記入ください)			



## (一社)ロシア NIS 貿易会

〒104-0033

東京都中央区新川 1-2-12

03-3551-6218

## ◆最寄駅からの所要時間

東京メトロ 東西線または日比谷線

茅場町駅 4b出口より徒歩3分

平成26年度 中央アジア等産業育成ビジネスマッチング事業  
 第2回招聘対象企業/  
 キルギス冶金企業グループプロフィール

## 1.「ブルカン プリュス(Vulkan Plyus)」

企業名	有限会社「ブルカン プリュス(Vulkan Plyus)」		
住所	キルギス共和国 チュイ州 ケミンスキー地方 ケミン市 ナベレジナヤ通り 1		
Tel/Fax	+996-708-559-878		
代表者	イサクノフ、アザト・メリソヴィチ (ISAKUNOV Azat Melisovich)	代表者役職	社長
設立年	2011年	資本金	1,000 ソム
事業分野	鉄/非鉄冶金	製品	ボールミル用粉碎ボール
従業員数	120人	売上高	72,000,000 ソム/年
輸出	なし	輸入	なし
企業 PR	ボールミル用粉碎ボールの月生産量は 450 トン。主要クライアントは(株)クムツールゴールドカンパニーの他、キルギス国内の金採掘コンビナート、セメント工場などである。現在生産量拡大のため、設備の近代化を行っている。		
担当者	氏名	イサクノフ、アザト・メリソヴィチ (ISAKUNOV Azat Melisovich)	
	役職	社長	
	電話番号	+996-708-559-878	
	E-mail	vulkanplyus@mail.ru	
 			

## 2. 「セヴェル スターリ(Sever Stali)」 \*ロシア企業ではありません

企業名	有限会社「セヴェル スターリ(Sever Stali)」		
住所	キルギス共和国 チュイ州 ケミンスキー地方 ケミン市 ナベレジナヤ通り 1		
Tel/Fax	+996-558-700-459		
代表者	ウスバリエフ、クィルィチュベク・サディガ リエヴィチ (USUBALIEV, Kylychbek Sadygalievuch)	代表者役職	社長
設立年	2013年9月	資本金	1,000ソム
事業分野	鉄/非鉄冶金	製品	粉砕機・ボールミル用部品(ライナー、ハンマー他)、掘削機用部品(バケット・ツース、トラックシュー)、鋳業設備用ブロンズブッシング
従業員数	80人	売上高	50,000,000ソム/年
輸出	なし	輸入	なし
企業 PR	設立間もないが、既にキルギス国内で鋳業用鋳物製品のマーケットシェア 50%を占めるに至っている。		
担当者	氏名	コチエトフ、セルゲイ・ウラジミロヴィチ (KOCHETOV Sergei Vladimirovich)	
	役職	技術部長	
	電話番号	+996-558-700-459	
	E-mail	Ksw312@mail.ru	

